

Distr.  
LIMITED  
  
E/ICEF/1994/L.16  
11 April 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ИНФОРМАЦИИ

ДЛЯ

Исполнительный совет  
Вторая очередная сессия 1994 года  
25-29 апреля 1994 года

КРИТЕРИИ И ПРОЦЕДУРЫ ВЫДВИЖЕНИЯ И ОТБОРА КАНДИДАТОВ  
НА ПРИСУЖДЕНИЕ ПРЕМИИ ЮНИСЕФ ИМ. МОРИСА ПЕЙТА

Информационная записка Директора-исполнителя

Введение

1. Настоящая информационная записка подготовлена во исполнение решения 1994/R.1/5 Исполнительного совета, предусматривающего, в частности, пересмотр процедур выдвижения и отбора кандидатов на присуждение премии ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта.

История учреждения премии

2. На своей специальной сессии 11 ноября 1965 года Исполнительный совет одобрил рекомендацию Директора-исполнителя об использовании средств Нобелевской премии мира для создания фонда имени Мориса Пейта, первого Директора-исполнителя ЮНИСЕФ (E/ICEF/537). Принципиальное одобрение получило также предложение о том, чтобы средства из этого фонда использовались для повышения уровня профессиональной подготовки или расширения опыта тех, кто работает в областях, связанных с обеспечением благополучия детей в странах, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ. Было высказано мнение о том, что идея создания мемориального фонда, активно способствующего достижению общей цели ЮНИСЕФ, была бы особенно близка г-ну Пейту, и было принято решение представить на майской сессии Исполнительного совета 1966 года более подробный план.

3. В мае 1966 года Исполнительный совет одобрил представленный Директором-исполнителем план (E/ICEF/542, пункты 76-83) учреждения мемориального фонда, который способствовал бы признанию важного значения региональных механизмов подготовки специалистов в областях, связанных с улучшением положения детей. Фонд

ежегодно награждал бы какое-либо учреждение в той или иной развивающейся стране, которое оказывает помощь и предоставляет свои услуги населению стран региона. Этому выбранному учреждению была бы оказана небольшая помощь в целях укрепления его деятельности по оказанию услуг другим развивающимся странам.

4. К концу 1978 года первоначальный фонд и взносы для присуждения этой премии были исчерпаны, и в 1979 году Исполнительный совет принял решение продолжать присуждение этой премии, выделяя на эти цели средства из общих ресурсов (E/ICEF/P/L.1906 (REC)).

5. На своей сессии 1988 года Исполнительный совет одобрил подробно изложенную в документе E/ICEF/1988/P/L.37 рекомендацию о ежегодном присуждении Исполнительным советом премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за особые и выдающиеся заслуги и вклад в деятельность по обеспечению выживания, защиты и развития детей на национальном, региональном или международном уровнях. Премия может присуждаться учреждению, организации или лицу, связанным или не связанным с государственными структурами. Определение сроков и процедуры выдвижения кандидатур и отбора кандидатов было поручено секретариату (см. документ E/ICEF/1988/13, приложение I, пункты 45-47 и резолюцию 1988/9).

6. Благодаря введению дополнительных критериев признания заслуг, включающих: а) достижения в деятельности в интересах детей, б) предоставление ресурсов для закрепления таких достижений, и с) создание примеров для подражания, Исполнительный совет получил возможность использовать премию для поощрения крупных инициатив в интересах детей. Наряду с поощрением деятельности отдельных лиц в интересах детей, денежные средства премии могут быть использованы для стимулирования деятельности, будь то профессиональная подготовка, обмен опытом или непосредственная деятельность по программам.

7. На своей сессии 1989 года Исполнительный совет постановил доработать юридические аспекты процедуры выбора лауреата премии, изложенные в документе E/ICEF/1988/P/L.37, с учетом результатов обсуждений, проведенных в феврале 1989 года с Бюро и различными делегациями (см. E/ICEF/1989/L.14 и E/ICEF/1989/12, решение 1989/22), при этом решение о выборе лауреата должно приниматься Исполнительным советом на основании итогов голосования по почте и по рекомендации Бюро (в последний квартал года, предшествующего сессии Исполнительного совета, на которой должна вручаться премия).

8. На заседании Бюро в сентябре 1989 года должностные лица Исполнительного совета выразили мнение о том, что на соискание премии не должны выдвигаться сотрудники правительственных или связанных с правительством учреждений, что кандидатуры должны выдвигаться также правительствами стран - членом Исполнительного совета и что Бюро должно рассматривать и оценивать все выдвинутые кандидатуры. Кроме того, они просили обеспечивать в процессе отбора кандидатов справедливую географическую ротацию. Документ, содержащий рекомендации относительно критериев присуждения премии, был подготовлен для представления Исполнительному совету состава 1990 года. Однако после консультаций между Председателем Исполнительного совета и секретариатом, а также с учетом перегруженности повестки дня очередной сессии 1990 года было принято решение отложить представление нового документа до очередной сессии 1991 года и применять, насколько это практически осуществимо, вышеупомянутые рекомендации на практике в отношении кандидатов, которые будут выдвигаться в 1991 году.

9. Пересмотренные критерии для присуждения премии ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта, содержащиеся в документе E/ICEF/1991/L.2, в которых учтены также мнения, высказанные

новыми должностными лицами Исполнительного совета в сентябре 1990 года, были одобрены Исполнительным советом на его организационной сессии 5 февраля 1991 года в решении 1991/2 (см. приложение).

## Приложение

### 1991/2. Пересмотренные критерии присуждения премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пэйта

По рекомендации Директора-исполнителя

#### Исполнительный совет

постановляет внести поправки в процедуру, касающуюся целей премии ЮНИСЕФ имени Мориса Пэйта, ее лауреатов, порядка выдвижения и отбора претендентов, с тем чтобы отразить следующее:

#### 1. Цели и критерии

Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пэйта призвана привлечь внимание мировой общественности на успехи, достигнутые в деятельности в интересах детей, и используемые методы, с тем чтобы содействовать распространению опыта в этой области и обеспечению более широкой поддержки. Премия является свидетельством признания особых выдающихся заслуг и вклада в деятельность по обеспечению выживания, защиты и развития детей на региональном, национальном и международном уровнях. Она служит также для поощрения добровольной деятельности и деятельности на общинном уровне. Деятельность претендента на получение премии должна носить новаторский и творческий характер и отражать его ведущую роль в данной области. Эта деятельность должна осуществляться в масштабах страны или региона, где она могла бы служить примером для подражания, с тем чтобы обеспечивался эффект распространения.

#### 2. Лауреаты

Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пэйта может присуждаться учреждениям, организациям или отдельным лицам, однако не может присуждаться главам государств и правительствам или правительствам. Премия не присуждается ни организациям, ни должностным лицам системы Организации Объединенных Наций. При отборе претендентов принимаются меры к обеспечению того, чтобы выбор лауреата не оказывал нежелательного воздействия на национальные политические процессы. Надлежащее внимание должно уделяться принципу справедливого географического представительства.

#### 3. Выдвижение

Ежегодно в целях обеспечения выдвижения широкого круга кандидатов Директор-исполнитель предлагает правительствам стран - членов Исполнительного совета, представителям, региональным директорам и другим должностным лицам секретариата ЮНИСЕФ, а также национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ выдвигать кандидатов на соискание премии. Выдвижение кандидатов осуществляется до 31 июля того года, который предшествует вручению премии.

#### 4. Процесс отбора

Биографические данные всех официально выдвинутых кандидатов рассматриваются и оцениваются должностными лицами Исполнительного совета, Директором-исполнителем и директором Отдела по программам. На основании этого всеобъемлющего рассмотрения и оценки Директор-исполнитель представляет рекомендацию в отношении одной кандидатуры для утверждения Исполнительным советом на его февральской организационной сессии.

-----